



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

		<b>1 Rossemaison III</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti 0</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>									
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code			
23	C	GIGON Olivier	201261	11:18	71	10	1					24:38	22	2	26:38	E			
99	A	FREI Kodjo	96305	14:25	12	22	2					32:39	10	5	37:39	K1			
Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																	
20	G	LAPAIRE Mickael	X	X	X	96292	21:34	94	12	3		48:20	26	2	50:20	E			
93	G	CANZANELLA Milowan				209155	23:40	99		4		52:32	10	2	54:32	V1			
82		SERI David				202604	32:07	99		5									
3		JOLIAT Didier				209119	36:37	3	99	6									
13		RANZI Ludovic				201648	37:05	13	12	7									
71		CHRISTEN Julien				97378	37:18	99	3	8									
10		RODRIGUEZ Anthony				97193	38:01	10	13	9									
15		BORTOLON Fabien				208083	39:59	15	10	10									
12		SCHAFFNER Yoann				95157	51:38	3	23	11									
22		BARBAGALLO Daniel				215144	58:35	15	10	12									
94		CONRAD Sidney				210276													
26		BOIVIN Yvan				206140													
Lieu / Ort Location / Luogo		Rossemaison	Date / Datum Date / Data	18.08.2017															
Start / Beginn Début / Inizio	20:30	End / Ende Fin / Fine	22:45	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DA41														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa																	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	62																
No Card / Lic. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift																
Time Keeper Chronométrateur	30713	SCHALLER Mathieu												COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	213394	
Official scorer Marqueur	211330	FROSSARD Emmanuelle													RICH Stéphane			TOTAL	12
Referee 1 Arbitre 1	211156	HABEGGER France														TIME OUT		TOTAL	11 min
Referee 2 Arbitre 2	209292	GURBA Patrice																	
Tech. Director Directeur tech.																			

		<b>2 Courroux Wolfies II</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>							
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
29	C	PORTMANN Romain	2298	04:59	19	29	1					28:01	59	2	30:01	L	
49	A	SCHALLER Ludovic	96239	28:50	29		2					35:44	99	2	37:05	S1	
39	G	AZORIN Benito	X	X	X	211420						37:00	89	2	38:01	A	
38	G	BARTHE Dylan	X	X		204466											
79		CATTIN César				215068											
89		CHETELAT Julien				204250											
99		DOMINE Patrick				201574											
48		GIRARDIN Félicien				211423											
98		MEYER Yannick				96322											
59		MERZ Lucas				204012											
69		TSCHAN Thomas				216959											
19		WÜST Lucas				97140											
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	12	2													
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	8	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison III</b>														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma														
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma														
Penalty / Rigori	0	0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																	
						COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	96236							
							MACQUAT René				TOTAL	2					
											TIME OUT	X	X		TOTAL	6 min	

**RESULT**

		<b>FINAL</b>			
		CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	12	2	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	8	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison III</b>		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	0	0			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					